花蓮區農情月刊

發行人：侯福分　總編輯：沈聰明　主編：劉瑋婷
發行所：行政院農業委員會花蓮區農業改良場
973花蓮縣吉安鄉吉安路二段150號
電　話：本場(03)8521108　分場(03)9899707
傳　真：本場(03)8534640　分場(03)9899313
網　址：http://www.hdais.gov.tw　3,000份
ISSN 1027-7668　GPN 2008900832　贈閱
中華郵政北台字第5108號執照登記為雜誌交寄
印刷：漢大印刷股份有限公司　(02)29555282

本場服務專線
農業諮詢服務：0800521108
作物病蟲害診斷：0800-069880
土壤及作物營養：(03)8534914
農業殘毒測定：(03)9899692

國內郵資已付
板橋郵局
許可證
北台字第10643號
雜誌

第67期
中華民國九十五年二月二十五日出版

恭賀　陳游珍　黃玉花　羅桂英　榮獲95年度神農獎

▲三星鄉陳游珍(右)、玉里鎮黃玉花(中)及光復鄉羅桂英(右)女士榮獲95年度神農獎的殊榮，頒獎典禮上與行政院蘇院長貞昌合影

95年度神農獎得獎名單在各方殷切關注下揭曉，花蓮及宜蘭地區由陳游珍、黃玉花及羅桂英女士榮獲「神農獎－傑出農家婦女」的殊榮，於2月20日公開頒獎。

陳游珍女士是宜蘭縣三星鄉人，十八歲時便與夫婿林茂昌締結良緣，勤儉持家有成。早期農耕收入低微，難以維持家計，爲改善家裏經濟，鼓勵丈夫外出工作，自己一肩扛起家庭與農務的重擔。

陳女士雖然只有國中學歷，卻一直努力不懈，吸取新知，將農場經營的可圈可點，除了具備插秧、施肥、收割等技能外，更意識到有機栽培與安全農業的重要性，所栽植4公頃的水稻，皆堅持安全用藥並採用有機質肥料，機械化一貫作業，省時省工，大幅提升稻作收益。

陳女士於82年加入三星地區農會大隱家政班，87年起擔任班長至今，在她積極的帶領下，班組織活力充沛。陳女士也取得中餐烹調及烘焙麵包丙級證照、中餐烘焙米麵食加工證照，開發良質米多元化應用空間，推廣米食餐點、醬菜加工以及多項手工藝品，開創「水車之村」的品牌；並在93年度地方農特產品料理競賽時，帶領班員參賽，榮獲季軍，堪稱全鄉的模範班級。

這次得獎陳女士特別感謝家人的支持，一路走來雖然辛苦，但在丈夫與孩子們的鼓勵下，仍然覺得相當值得與欣慰。

黃玉花女士是花蓮縣玉里鎮人，平日協助丈夫古榮富經營「三軒觀光果園」，這次獲獎全村皆爲她感到高興。

夫妻倆早期種植西瓜與蔬菜，著重於勞力生產的一級產業，有感於社會的進步與環境的變遷，在農會的輔導下，逐漸轉型爲休閒農業，一期作種植良質米水稻，秋冬季經營觀光果園，栽種波斯菊等景觀綠肥作物，多角化的方式經營增加收益。

黃女士經營的觀光果園裡，綠色隧道是花東縱谷的一處農村休閒景點，讓遊客可以盡情的徜徉在蔬果的懷抱裡；各種顏色的番茄、形形色色的觀賞南瓜以及看似天鵝的葫蘆瓜，讓人嘖嘖稱奇，目不暇給，清新的空氣更是讓人流連忘返。夫妻倆的巧思與創意，結合DIY的各項體驗活動，吸引四面八方的遊客前來體驗這豐富的自然饗宴，讓民眾們對花東公路玉里鎮留下深刻的印象。

黃女士曾任家政班會計，現任書記，輔佐班長推動班務，善於運用燒、烤、燻等技巧創造觀賞用瓜類的各種造型，也不吝將技藝傳承給班員，增加村里婦女副業的收入。

夫妻相互扶持，協助身心障礙小叔獨立，小兒子雖車禍身故，仍積極樂觀的面對人生。有感於取之於人者多，數年來捐贈開園前三天的收入，作爲慈善事業或清寒獎助學金之用，化小愛爲大愛，並擔任玉里鎮社區健康營造中心的志工，熱心參與社會救助與公益服務。

羅桂英女士是花蓮縣光復鄉人，是位非常傑出的阿美族原住民婦女，在傳統母系社會下肩負家庭經濟重心，才德兼備，獲獎可謂實至名歸。

羅女士與先生共同從事農業，除生產管理外，主要負責行銷工作。一公頃的箭竹筍園在適當疏伐與肥培管理下，一年可二穫，配合農會網路商城的推出，接受客戶網路訂購，宅配到府的銷售方式，讓更多的民眾可以品嚐到原住民的風味美食。在採收期間並以收費方式開放民眾體驗採筍樂趣，增加經營收益。

羅女士一直不遺餘力的推廣原住民的各項特有食材，堅持與顧客面對面溝通，積極透過展示展售活動、民宿餐廳、休閒園區等各種管道銷售，讓消費者接受陌生的原住民野菜，屢獲電視節目專訪。尤其種植五公頃的紅糯米，品質受到肯定，並製成紅糯米酒釀，深獲市場的青睞。

羅女士擔任家政班班長長達八年，帶領原住民婦女參加社區活動，拓展生活視野，協助不識字的原住民同胞處理文件，熱心服務村民。羅女士認爲農民需不斷的學習才能進步，因此認眞的參加各項專業訓練與研習活動，已取得發酵製酒農產品專業訓練合格，並指導班員提升紅糟製作技術。子女在潛移默化中受到母親的影響，皆是勤奮向學的好孩子，一家人幸福美滿。今年入選神農獎，是對她傑出表現的最佳肯定與鼓勵。

草莓灰黴病及菌核病之防治

草莓鮮豔紅潤，營養豐富，鮮食或加工都相當美味，近年廣受消費者的喜愛，觀光草莓園也隨之興起，開放民眾體驗採果樂趣，吸引許多民眾採摘嚐鮮。草莓採收期自12月初至翌年5月中旬，此期間由於天候因素容易引發草莓灰黴病及菌核病，籲請農友注意，確保草莓品質與收益。

草莓灰黴病及菌核病均是眞菌性的病害，本病易發生於12月至翌年2～3月下雨期間，若下雨連綿，則發病嚴重。此外，栽植過密、偏施氮肥、植株生長過於旺盛、光照不足、排水不良等，均適於本病害發生。

草莓灰黴病

病　徵

▲草莓果實被灰黴病菌菌絲與孢子覆蓋

本病原菌主要感染果實，果實受感染後，表面先出現水漬狀淡褐色病斑，後轉變爲暗褐色，組織軟腐，香味消失，生長期感病的果實，於採收後仍能繼續發展病勢，再傳播與蔓延至其他儲藏中的草莓果實。

感染成熟果實後，遇高濕時，果實表面著生大量灰色黴狀物，爲本菌的孢子。本病原菌亦可危害葉片、莖、花器，葉片受危害後呈褐色病斑，病原菌也可藉果梗蔓延至花序，使整個花序枯死，被害組織上再著生灰色黴狀物，藉風與雨水再傳播危害。

防治策略

一、**田間衛生**：由於本病原菌會殘存在植物殘體中以度過不良的環境，所以於早春及時清除枯枝枯葉，發病初期摘除感病花序，剔除病果，去除的植物殘體或病組織不可留滯田間，需深埋入土中或集中後當垃圾處理，減少田間感染源密度。

二、**調整草莓生長環境**：避免過密栽植，以促進通風，並適當控制澆水，防止園內濕度過大，減少植株表面游離水存在的時間。另外，可採用塑膠薄膜覆蓋地面，避免果實直接接觸潮濕土壤。

▲避免過密栽植及採用塑膠薄膜覆蓋地面，可降低草莓灰黴病的發生

三、**藥劑防治**：本病原菌容易對藥劑產生抗藥性，同一藥劑施用多次後藥效可能會降低，所以最好輪流使用不同類型的藥劑，減緩抗藥性的產生。推薦使用藥劑如表所示。

草莓灰黴病推薦藥劑

推薦藥劑	每公頃每次施用量	稀釋倍數	安全採收期
37.4％派美尼水懸劑	0.8~1公升	1,500	採收前7天停止施藥
40％滅派林水懸劑	0.35~0.4公升	3,000	採收前7天停止施藥
50％克氯得可濕性粉劑	1~1.2公斤	1,000	採收前7天停止施藥
23.7％依普同水懸劑	1~1.2公升	1,000	採收前3天停止施藥
50％益發靈可濕性粉劑	1~1.2公斤	1,000	採收前7天停止施藥
70％免得克寧可濕性粉劑	1.6~2公斤	500	採收前7天停止施藥
50％依普同可濕性粉劑	0.8~1.0公斤	1,500	採收前4天停止施藥

草莓菌核病

病　徵

本病原菌亦主要感染草莓果實，感染果實後造成果實顏色褪色，由紅轉成淺紅色或黃褐色，嚴重時會引起果實變形，濕度高時，果表著生白色黴狀物，隨病勢的發展，果表產生黑色的突起硬物，罹病初期病徵易與疫病混淆，籲請農友多加注意。

防治策略

因未有推薦藥劑，農友可參考使用防治灰黴病的藥劑，50％撲滅寧可濕性粉劑、50％免克寧水分散性粒劑等。

▲菌核病發生時期，果實褪色且易產生白色菌絲

本場提供土壤肥力診斷及施肥推薦服務

土壤肥力分析可針對不同土壤及作物營養特性推薦肥料施用量、種類及時機，提高施肥效益。冬末春初的時節，距大部分作物施用基肥還有一段時間，是最適合採取土壤樣品分析的時機。本場提供土壤肥力診斷及施肥推薦服務，歡迎農友多加利用。

土壤分析項目包括酸鹼度、電導度、有機質及其他營養元素的含量。由於土壤樣品需經過風乾、磨碎、過篩、稱重、萃取、過濾、稀釋及呈色等分析過程才能知道結果，若樣品水分含量高時，風乾步驟就需三個星期以上，因此提醒農友應提早採樣送驗，以免耽誤農時。農民採取土壤樣品時應注意下列原則，以確保土壤樣品的代表性。

一、每一採樣點應先撥除土表的雜草及枯枝落葉，再以鏟子掘出一V字型的坑洞，沿此穴邊緣向下取一片約手掌大小的土壤小樣品，不宜只刮取表面的土壤。

二、土壤條件相似的田區可劃分爲同一區塊，每一區塊採取4~6個小樣品，再將這些小樣品混合爲一，即是此一區塊的代表樣品。

三、採樣點應避免在施肥點、馬路邊、田埂周圍、出入水口及特殊地區，若田間有種植作物時，採樣點則應位於二株作物之間。

服務電話：(本場)03-8521108轉370、(蘭陽分場)03-9899707，亦可參考本場網站Http://www.hdais.gov.tw/爲民服務。

申請使用CAS有機農產品標章評審作業程序

為推動有機農業發展，行政院農業委員會於95年1月4日公告「申請使用CAS有機農產品標章評審作業程序」，將CAS優良食品及有機農產品管理辦法結合，建全有機農產品的驗證制度。

行政院農業委員會委託驗證機構（以下簡稱CAS 驗證機構）辦理審查有機農產品申請使用CAS 標章案件，依優良農產品證明標章認證及驗證作業辦法（以下簡稱CAS作業辦法）第十條第二項規定訂定本作業程序。

申請資格

申請使用CAS有機農產品標章者應符合CAS作業辦法第八條規定之資格，包括依法設立或登記之農場、農民團體、營利事業、產銷班或個別農民，其生產廠(場)之衛生管理、產品之衛生安全及包裝均須符合有關法令之規定，且生產廠(場)及其產品亦須符合本會訂定之生產規範、認定評審標準、品質規格標準及標示規定。

申請文件

1. 申請書。
2. 生產廠（場）位置資料：含地號、面積及足以辨識之鄰近地圖。
3. 生產廠（場）產品製程及管制、檢驗報告：生產環境(含生產用地、倉庫、廠房及機器)、生產過程、產銷計畫與行銷通路等紀錄，以及農地土壤重金屬含量及水源水質之歷次檢驗報告、農產品檢驗報告。
4. 申請使用標章數量、包裝袋(箱)之印刷稿。
5. 其他經CAS 驗證機構指定之文件。

申請續約者除應檢附上述文件外，應另檢具標章使用紀錄及爭議等案件處理紀錄。

審　查

書面資料審查將於申請案收文日起二週內完成審查，並將決議與紀錄通知申請人。實地查驗將於書面資料審查通過日起二週內完成。申請人需確實配合辦理查驗作業。

申請人經CAS驗證機構驗證通過後，得向CAS驗證機構申請使用CAS有機農產品標章，依規定辦理簽約及授權。CAS有機農產品標章使用契約書與CAS有機農產品標章使用證書之有效期間相同，且以二年為期。期滿前三個月內應申請續約。

追蹤查驗

通過驗證者，仍需接受CAS驗證機構的追蹤查驗。追蹤查驗方式為例行實地查驗及抽驗。評估結果報告將函送受查驗者，受查驗者若有不符驗證相關規定的事項，需在規定期限內採取補救措施，並接受複核。各項申請細節依規定辦理。

政策性農業專案貸款項目自95年起整併為12項

行政院農業委員會自95年起政策性農業專案貸款項目整併為12項，整併內容如下表所示。

行政院農業委員會於94年12月30日新訂定「輔導農糧業經營貸款要點」、「輔導漁業經營貸款要點」、「提升畜禽產業經營貸款」、「農民經營改善貸款要點」及「農業科技園區進駐業者優惠貸款要點」等5項，並修正「農機貸款要點」、「山坡地保育利用貸款要點」、「農漁會事業發展貸款要點」、「農業產銷班貸款要點」、「農家綜合貸款要點」、「改善財務貸款要點」及「農業發展基金作業規範」等共7項，皆自95年1月1日生效。

並且自95年1月1日停止「輔導共同委託及合作經營專案貸款要點」、「輔導養殖漁戶生產貸款要點」、「改善酪農經營貸款要點」、「畜牧污染防治專案貸款要點」、「提升養豬經營貸款要點」、「提升家禽產業經營貸款要點」、「輔導農村青年創業與改進農業經營專案貸款要點」、「台灣蘭花生物科技園區進駐業者優惠貸款實施要點」、「農業生物科技園區進駐業者優惠貸款要點」及「輔導修建農宅專案貸款」等10項。並自95年1月2日修正發布「擴大家庭農場經營規模協助農民購買耕地貸款辦法」。

各項貸款要點請至農業金融局網站/專案農貸/農業發展基金貸款項下查詢。

農業發展基金貸款項目整併對照表　　發布日期：2006/1/2

項次	整併後項目(95年度起適用)	併入之94年度貸款項目
1	農機貸款	農機貸款
2	輔導農糧業經營貸款	提升農場經營競爭力貸款、高雄市花卉批發市場營運貸款、輔導水稻育苗中心週轉資金貸款、農村製酒產業經營發展貸款、輔導稻米加工業者建置低溫倉儲設備貸款
3	輔導漁業經營貸款	輔導養殖漁戶生產貸款、海上箱網養殖飼料購買週轉金貸款、鰻魚養殖購苗週轉金貸款、輔導九孔養殖產業經營紓困貸款、娛樂漁業經營週轉金貸款、漁業經營週轉金貸款、遠洋漁業經營週轉金貸款、娛樂漁業漁船建造貸款、鯖驂圍網漁船汰建換新貸款、南亞震災受損漁船修復低利貸款、發展觀光休閒漁業貸款、改善漁產品安全管理制度設施貸款
4	提升畜禽產業經營貸款	改善酪農經營貸款、畜牧污染防治貸款、提升養豬經營貸款、提升家禽產業經營貸款、輔導牛羊屠宰場貸款、輔導冷凍肉類廠商轉型及屠宰場改善貸款、養豬飼料共同採購進口大宗物資貸款
5	農民經營改善貸款	輔導農村青年創業改進農業經營貸款、中壯年農民農業經營改善貸款
6	農業科技園區進駐業者優惠貸款	台灣蘭花生物科技園區進駐業者優惠貸款、農業生物科技園區進駐業者優惠貸款
7	山坡地保育利用貸款	山坡地保育利用貸款
8	農家綜合貸款	農家綜合貸款、輔導修繕農宅貸款
9	改善財務貸款	改善財務貸款
10	農漁會事業發展貸款	振興農漁會經濟事業專案貸款
11	農業產銷班貸款	農業產銷班貸款
12	擴大家庭農場經營規模協助農民購買耕地貸款	擴大家庭農場經營規模協助農民購買耕地貸款

95年3月主要作物病蟲害預測

李豐在

作物別	病蟲害種類	發生時期	防　治　要　點
水　稻	水象鼻蟲	全　月	本田期施用免扶克、培丹、加保扶或丁基加保扶粒劑，應注意魚毒。
雜糧、蔬菜	夜盜蟲	全　月	1.採用性費洛蒙誘殺成蟲(雄)。2.幼蟲於初發生時選用畢芬寧、陶斯松等藥劑噴施。
番　茄	晚疫病	全　月	1.以遮雨設施防雨。2.選用達滅芬、亞托敏、氫氧化銅、賽座滅等藥劑噴施。
韭　菜	銹　病	全　月	選用三得芬乳劑、三得寧乳劑或菲克利等藥劑噴施。
蔬菜、瓜果	銀葉粉蝨	全　月	每一葉片逾5隻選用畢芬寧、阿巴汀、益達胺、布芬淨、培丹藥劑，並配合黃色粘紙使用防治。
十字花科蔬菜	小菜蛾	全　月	選用蘇力菌、克凡派水懸劑、因滅汀乳劑或芬普尼水懸劑等藥劑噴施。
	紋白蝶	全　月	選用蘇力菌、因滅汀乳劑或傑他賽滅寧乳劑等藥劑噴施。
	蚜蟲類	全　月	1.清除園區附近雜草。2.選用畢芬寧、益達胺、派滅淨等藥劑噴施。

農業經營管理小百科　標準化管理在農業上的應用

「標準化」的管理技巧可以提高農產品及加工品的品質，讓作業流程更順暢。「標準化」即是歸納分析各項工作的權責，並予以明文化，使工作人員皆可依據準則執行各項工作，減少人爲因素所造成的損失。標準化作業的效益包括1.使工作順暢推動，提高作業效率。2.減少人力、時間等資源的浪費，降低作業成本。3.透過簡單、一致的合理化工作程序，確保產品品質水準。標準化可從以下四個面向著手：

1. **組織標準化**：清楚的規定工作人員的權責，透過分工合作，發揮團隊的力量。
2. **物料標準化**：清楚的訂定農業資材、生產成本、加工品之合格或最適標準，以及機械設備的使用規格，以確保物料的品質水準，並且列冊管理。
3. **作業標準化**：清楚的說明各項工作的作業流程，設備工具的操作方法，以及使用何種表單來紀錄或傳送消息。
4. **管理標準化**：運用數據化的方式，突顯出管理的目標及方向，如魚骨圖、甘特圖等，建立問題分析與解決模式。

原生植物園—穗花斑葉蘭

學　名：*Goodyera procera* (Ker) Hook
科　名：蘭科
型　態：多年生草本植物。莖直立，葉狹長橢圓形，基部鞘狀，頂生穗狀花序，花淺綠色，可作爲花壇及庭園造景之用，但須避免陽光曝曬，全年皆可觀葉，每年12月至翌年3月可觀花。
繁殖法：扦插法，扦插至成盆約需8~12個月。

民俗植物—箭　竹

全中和

概　說：禾本科箭竹屬多年生常綠植物，以野生及半栽培管理方式生產，3月中至4月下旬爲盛產期，早期除了嫩筍供食用外，成熟的箭竹還是房屋、雞鴨舍、圍籬的建料，亦可編製簍框。
分佈區域：分佈面積合計約有1,000公頃。
紅殼種—宜蘭縣南澳鄉、卓溪鄉立山村
綠殼種—花蓮縣光復鄉太巴塱部落、萬榮鄉馬遠及重光部落、卓溪鄉立山村
黑殼種—卓溪鄉立山村

地方農特產品創意料理

鳳花排骨

材　料：排骨450公克、洋蔥100公克、青椒100公克、紅椒100公克、黃椒100公克、鳳梨片100公克、小鳳梨3個
調味料：米酒、糖、沙拉油、白醋、地瓜粉5湯匙

作　法：
1. 排骨拌米酒和糖醃30分鐘。
2. 小鳳梨切半挖空備用。
3. 醃好排骨沾上地瓜粉入油鍋炸至金黃撈起。
4. 再起油鍋放入排骨加入青椒、紅椒、黃椒、鳳梨片、洋蔥、白醋煮熟後，置入小鳳梨盅即可。

宜蘭縣員山鄉農會家政班